

EUROPEAN STANDARD

**EN 1993-4-2:2007/AC**

NORME EUROPÉENNE

July 2009

EUROPÄISCHE NORM

Juillet 2009

Juli 2009

---

ICS 23.020.01; 91.010.30; 91.080.10

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

**Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-2: Tanks**

**Eurocode 3 - Calcul des structures en acier  
- Partie 4-2: Réservoirs**

**Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion  
von Stahlbauten - Teil 4-2: Tankbauwerke**

This corrigendum becomes effective on 29 July 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 29 juillet 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 29. Juli 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

---

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1993-4-2:2007/AC:2009 D/E/F

## 1) Modification de l'Avant-propos

1er alinéa, remplacer « Eurocode 3 : Calcul des structures en acier : « Calcul des structures en acier — Partie 4-2 : Réservoirs » par « Eurocode 3 : « Calcul des structures en acier — Partie 4-2 : Réservoirs ».

## 2) Modifications de 1.1

Alinéa « (1) », entre « cylindriques » et « verticaux », ajouter « et rectangulaires ».

Alinéa « (1) », entrée de la liste « c) », remplacer « coque cylindrique » par « réservoir cylindrique et rectangulaire ».

## 3) Modification de 1.2

Référence à « EN 10025 », remplacer « Produits laminés à chaud en aciers de construction non alliés – Conditions techniques de livraison » par « Produits laminés à chaud en aciers de construction ».

## 4) Modification de 1.5.1

Dernière phrase, remplacer « 1.7.2 » par « 1.5.9 ».

## 5) Modification de 1.5.9

Seconde phrase, remplacer « 1.4.1 » par « 1.5.1 ».

## 6) Modification de 1.5.22

Remplacer « emplacement » par « situation ».

## 7) Modifications de 1.7.1

Alinéa « (4) », remplacer « (pression vers l'extérieur) » par « (pression vers l'extérieur positive) ».

Alinéa « (4) », « Figure 1.1 », Sous-figure « a) », Titre, remplacer « avec un système général » par « avec un système global ».

## 8) Modifications de 1.7.2

Alinéa « (3) », remplacer « 1.8.4 » par « 1.7.4 ».

Alinéa « (4) », « Figure 1.2 », Sous-figure « a) », Titre, remplacer « avec un système général » par « avec un système global ».

## 9) Modification de 1.7.4

Alinéa « (2) », « NOTE », remplacer :

«  $m_y$  résultante circonférentielle de contrainte en flexion dans des caissons rectangulaires »

par :

«  $m_y$  moment fléchissant circonférentiel par unité de largeur dans des caissons rectangulaires ».

**10) Modifications de 2.2**

Alinéa « (2)P », remplacer « (2)P » par « (2) ».

Alinéa « (2)[P] », remplacer « Différents niveaux de rigueur doivent être adoptés » par « Il convient d'adopter différents niveaux de rigueur ».

**11) Modifications de 2.9.2.1**

Pas de modification dans le document en français.

**12) Modification de 3.2**

Alinéa « (2) », remplacer « EN 10049 » par « EN 10149 ».

**13) Modification de 4.1.2**

Alinéa « (1) », remplacer « EN 10049 » par « EN 10149 ».

**14) Modification de 4.3.1**

Alinéa « (8) », « NOTE », remplacer «  $n_{ew} = 15$  » par «  $n_{ew} = 15\varepsilon$  ».

**15) Modification de 5.4.7**

Alinéa « (4) », remplacer « 5.4.5 » par « 1993-4-1 ».

**16) Modification de 7.4.3**

Alinéa « (3) », Équation « (7,1) », remplacer «  $A \leq$  » par «  $A \geq$  ».

**17) Modification de 9.3.2**

Alinéa « (3) », « NOTE », remplacer « étanchéité à l'eau » par « étanchéité au liquide ».

**18) Modifications de 11.2.1**

Alinéa « (5) », Équation « (11.4) », remplacer « 1,21E » par « 1,25E ».

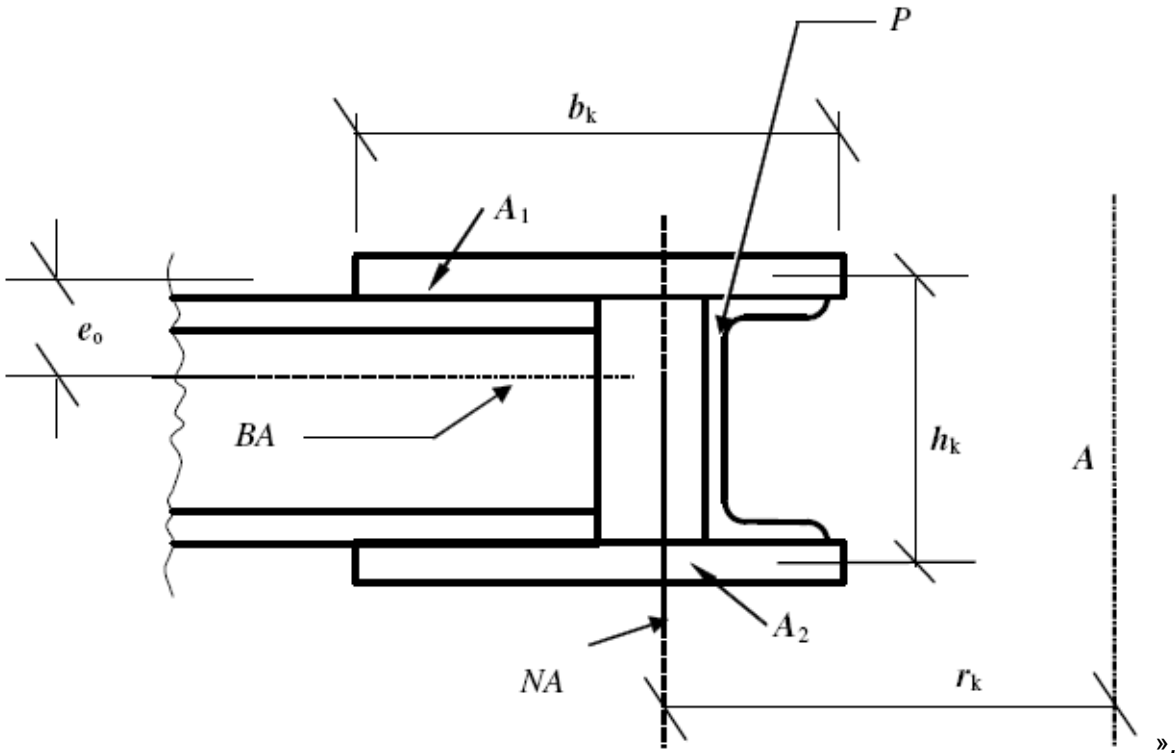
Alinéa « (6) », supprimer « (Silos) ».

**19) Modifications de 11.2.2**

Alinéa « (7) », Équation « (11.8) », remplacer «  $p_{vEd} \geq 1,2$  » par «  $p_{v,Ed} \leq 1,2$  ».

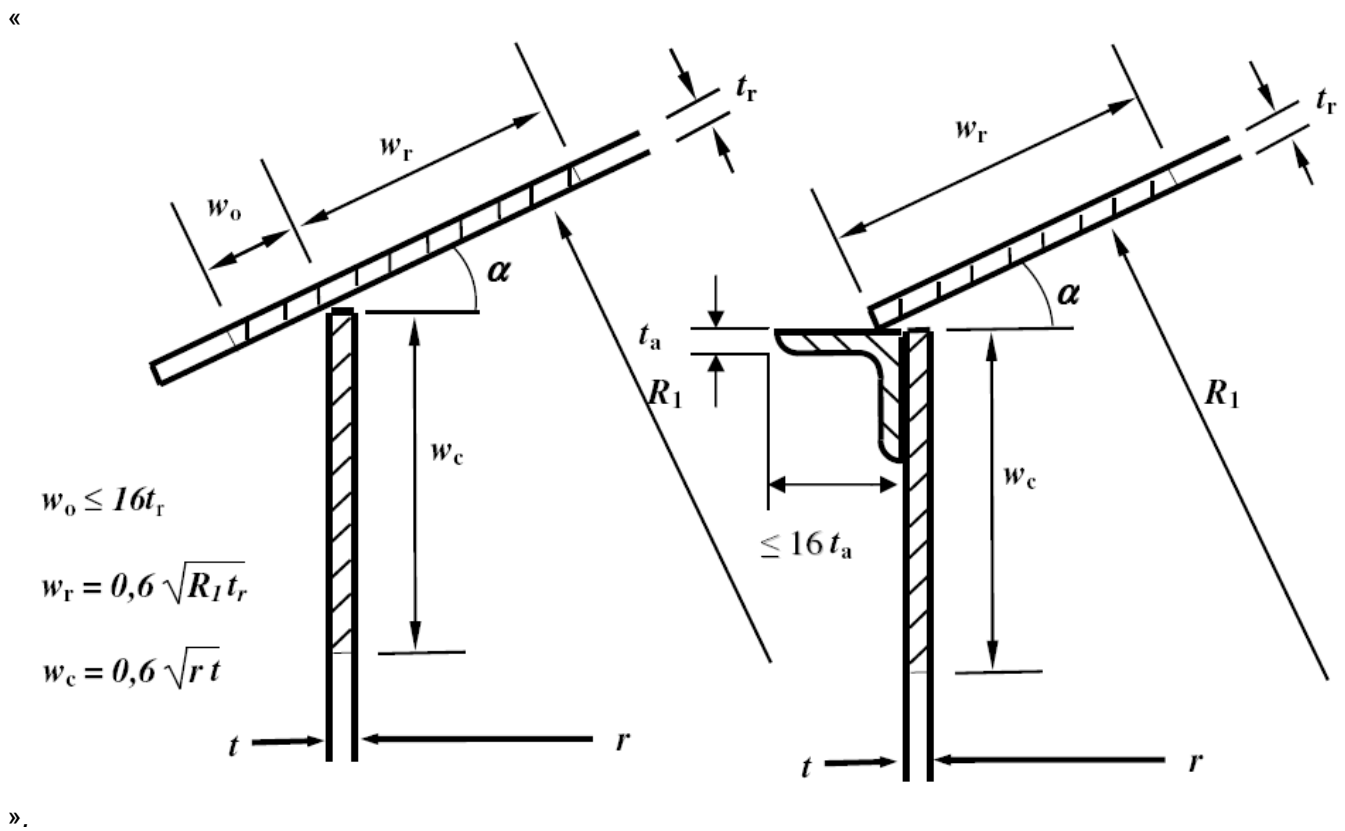
Alinéa « (7) », Équation « (11.9) », remplacer «  $N_d$  » par «  $N_{Ed}$  ».

Alinéa « (10) », « Figure 11.3 », remplacer la figure par la suivante :



20) Modification de 11.2.5

Alinéa « (5) », « Figure 11.4 », remplacer la figure par la suivante :



**21) Modification de 11.3.1**

*Alinéa « (1) », définition de «  $p_{Ed}$  », remplacer « annexe A » par « 2.9.2.1 ».*

**22) Modification de A.2.14**

*« Figure A.1 », note « 1) », remplacer deux fois «  $C_p$  » par «  $c_p$  ».*